



Ohjaimet

Bluetooth-tila

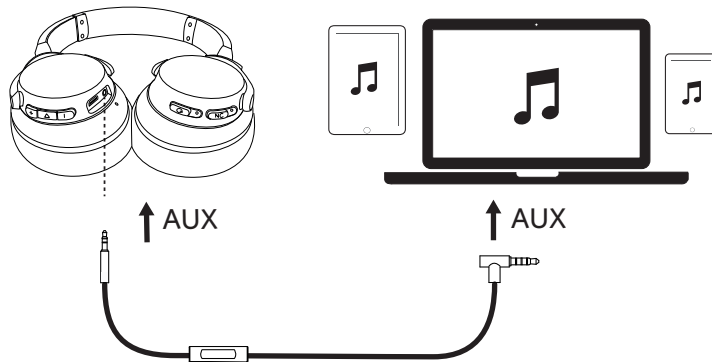
	Paina	Toista/keskeytä
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Seuraava kappale
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Edellinen kappale
	Paina	Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta
Oletusarvoinen tila		Normaali taajuuskorjain
	Paina monitoimipainiketta kaksi kertaa Huomautus: Siirry takaisin käyttämään normaalia taajuuskorjainta painamalla painiketta uudelleen kaksi kertaa.	
	ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tilan aktivointi	
	ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tilan aktivoinnin poisto	

Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) -tila vaimentaa ympäristön ääniä käytettäessä Soundcore Life 2 -laitetta.

	Palaa vihreänä (NC-LED-merkkivalo)	ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tila on aktivoitu
	NC-LED-merkkivalo sammunut	ANC (Aktiivinen vastamelutoiminto) -tilan aktivointi on poistettu
	Vilkkuu hitaasti sinisenä	Normaali taajuuskorjain aktivoitu



Aux-in



Äänikaapelin kytkeminen käynnistää AUX-tilan automaattisesti ja poistaa Bluetooth-tilan käytöstä (ANC-toiminto toimii, kun se aktivoidaan AUX-tilassa).

AUX-tilassa voit ohjata äänentoistoa ja äänenvoimakkuutta sisäänrakennetulla etäkäyttötoiminnolla.

Sisäänrakennettu etäkäyttö

	Paina	Vastaa / lopeta puhelu
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Hylkää puhelu
	Paina	Toista/keskeytä

Matkapuhelin

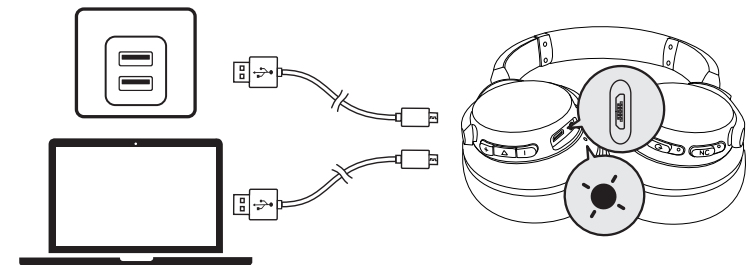
	Paina	Vastaa / lopeta puhelu
		Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Hylkää puhelu
		Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun
	Vilkkuu hitaasti sinisenä (Bluetooth-LED-merkkivalo)	Puhelu kesken
	Vilkkuu hitaasti sinisenä (Bluetooth-LED-merkkivalo)	Saapuva puhelu



	Pidä painettuna sekunnin ajan	Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto
--	-------------------------------	---



Kuulokkeiden lataaminen



	Ilmoitusääni (ääni)	
	Vilkkuu punaisena kerran 60 sekunnissa (Bluetooth-LED-merkkivalo)	Akun varaustaso alhainen
	Palaa punaisena (Bluetooth-LED-merkkivalo)	Lataa
	Palaa sinisenä (Bluetooth-LED-merkkivalo)	Ladattu

Tekniset tiedot

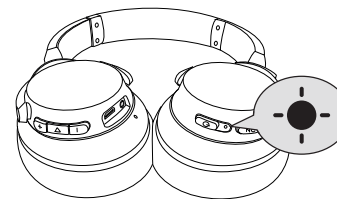


Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V $\approx$ 0,5 A	Impedanssi	16 Ω
Latausaika	3 tuntia	Kaiutin (kokoäänialue)	40 mm x 2
Toistoaika (Bluetooth ja ANC-tila käytössä)	30 tuntia	Taajuusvaste	16 Hz – 20 kHz
Toistoaika (Bluetooth ja ANC-tila poissa käytöstä)	35 tuntia	Bluetooth-versio	V 4.1
Toistoaika (liitetty äänikaapeliin ja ANC-tila poissa käytöstä)	70 tuntia	Kantama	14 m /45,92 ft
Paino	268 g / 9,5 oz		



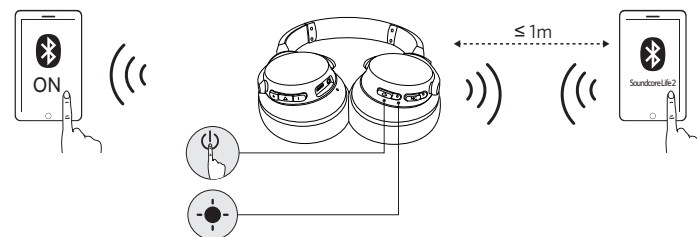
Allumer / éteindre



Bluetooth activé		Maintenir appuyé pendant plus de 3 secondes	 Bleu clignotant (indicateur Bluetooth)
Bluetooth désactivé		Maintenir appuyé pendant 3 secondes	 Rouge fixe pendant 1 seconde (indicateur Bluetooth)
ANC activé		Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde	 Vert fixe (indicateur NC)
ANC désactivé		Maintenir appuyé pendant plus d'une seconde	Indicateur NC désactivé



Couplage



Entrer en mode de couplage Bluetooth lorsque Life 2 est désactivé		Maintenir appuyé pendant 5 secondes
Entrer en mode de couplage Bluetooth lorsque Life 2 est activé		Maintenir appuyé pendant 3 secondes
 Bleu clignotant rapidement	Mode de couplage	
 Bleu fixe (pendant 1,5 seconde)	Connectés à un périphérique	



Commandes

Mode Bluetooth

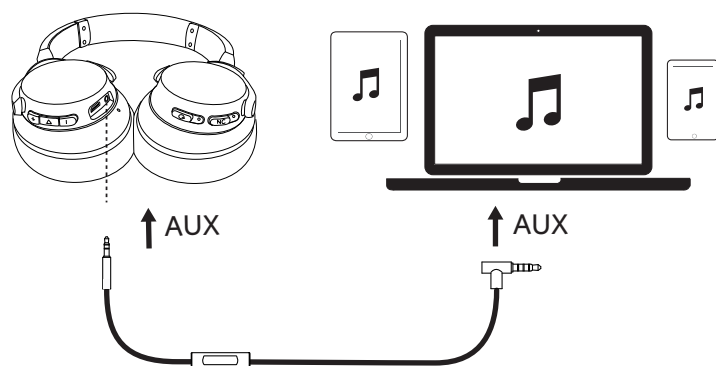
	Appuyer	Lecture / pause
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Piste suivante
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Piste précédente
	Appuyer	Augmenter/diminuer le volume
Mode par défaut		Égalisateur normal
	Appuyer deux fois sur la touche multi-fonction Remarque : Appuyer à nouveau deux fois pour revenir à l'égaliseur normal.	BassUP™ (double égaliseur)
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Activation du mode ANC (mode de suppression active du bruit)
		Désactivation du mode ANC (mode de suppression active du bruit)

Le mode Suppression active du bruit (ANC) bloque les bruits environnants en portant Soundcore Life 2.

	Vert fixe (indicateur NC)	Le mode ANC (mode de suppression active du bruit) est activé
	Indicateur NC désactivé	Le mode ANC (mode de suppression active du bruit) est désactivé
	Bleu clignotant lentement	L'égalisateur normal est activé



Aux-in



Le branchement d'un câble audio fera basculer automatiquement en mode auxiliaire, et le mode Bluetooth se désactivera (la fonction ANC fonctionne en mode auxiliaire).

Lorsque vous utilisez le mode auxiliaire, contrôlez la lecture audio et le volume via la télécommande intégrée

Télécommande intégrée

	Appuyer sur	Répondre / Mettre fin à un appel
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Rejeter un appel
	Appuyer sur	Lecture / pause

Téléphone portable

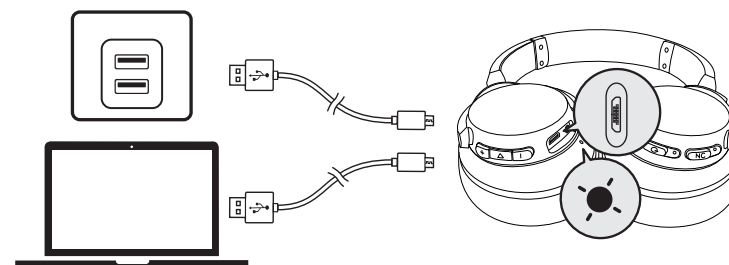
	Appuyer sur	Répondre / Mettre fin à un appel
		Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Rejeter un appel
		Passer d'un appel en attente à un appel actif
	Bleu clignotant lentement (indicateur Bluetooth)	Appel en cours
	Bleu clignotant lentement (indicateur Bluetooth)	Appel entrant



	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal
--	------------------------------------	--



Chargement de vos écouteurs



	Son de notification (tonalité)	
	Rouge clignotant une fois toutes les 60 secondes (indicateur Bluetooth)	Batterie faible
	Rouge fixe (indicateur LED Bluetooth)	En charge
		Remarque : Ne pas allumer Life 2 en cours de chargement.
	Bleu fixe (indicateur Bluetooth)	Chargement terminé

Spécifications techniques

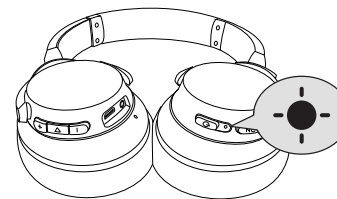


Remarque : Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V $\approx$ 0,5 A	Impédance	16 Ω
Temps de charge	3 heures	Driver (gamme complète)	40 mm x 2
Durée de lecture (Bluetooth avec mode ANC activé)	30 heures	Réponse de fréquence	16-20 KHz
Durée de lecture (Bluetooth avec mode ANC désactivé)	35 heures	Version Bluetooth	V 4.1
Durée de lecture (connecté au câble audio avec mode ANC désactivé)	70 heures	Portée	14 m
Poids	268 g		



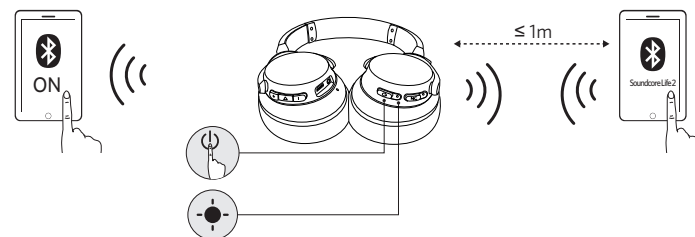
Accensione/spengimento



Bluetooth ON		Premere e tenere premuto per più di 3 secondi		Blu lampeggiante (spia LED Bluetooth)
Bluetooth OFF		Premere e tenere premuto per 3 secondi		Rosso fisso per 1 secondo (spia LED Bluetooth)
ANC ON		Premere e tenere premuto per più di 1 secondo		Verde fisso (spia LED NC)
ANC OFF		Premere e tenere premuto per più di 1 secondo		Spia LED NC spenta



Associazione



Attivare la modalità di associazione Bluetooth quando Life 2 è spento		Premere e tenere premuto per 5 secondi
Attivare la modalità di associazione Bluetooth quando Life 2 è acceso		Premere e tenere premuto per 3 secondi
	Blu lampeggiante velocemente	Modalità di associazione
	Blu fisso (per 1,5 secondi)	Connesso a un dispositivo



Comandi

Modalità Bluetooth

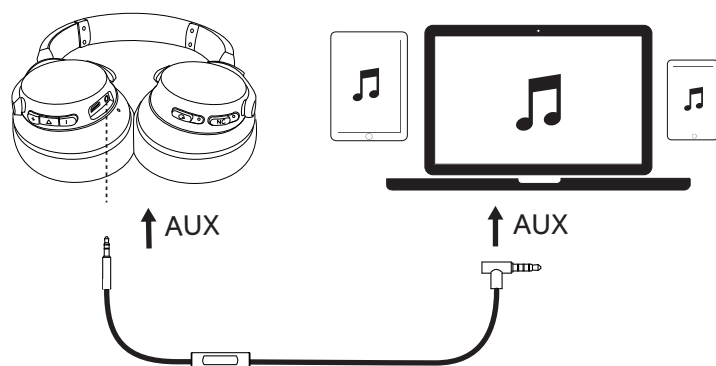
	Premere	Riproduzione/Pausa
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano successivo
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano precedente
	Premere	Alzare/abbassare il volume
Modalità predefinita		Equalizzatore normale
	Premere due volte il tasto multifunzione Nota: Premere nuovamente due volte per tornare a Equalizzatore normale.	BassUP™(Equalizzatore doppio)
	Attivazione modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori)	
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Disattivazione modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori)

La modalità di eliminazione attiva dei rumori (ANC) blocca i rumori dall'ambiente circostante mentre si indossa Soundcore Life 2.

	Verde fisso (spia LED NC)	La modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori) è attivata
	Spia LED NC spenta	La modalità ANC (Modalità Eliminazione attiva dei rumori) è disattivata
	Blu lampeggiante lento	Equalizzatore normale attivato



Aux-in



Quando si collega un cavo audio si passa automaticamente alla modalità AUX e la modalità Bluetooth si disattiva (la modalità ANC funziona quando attivata in modalità AUX).

Durante l'utilizzo della modalità Aux, controllare la riproduzione dell'audio e il volume tramite il telecomando integrato.

Telecomando integrato

	Premere	Risposta/Fine chiamata
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Rifiuto chiamata
	Premere	Riproduzione/Pausa

Telefono cellulare

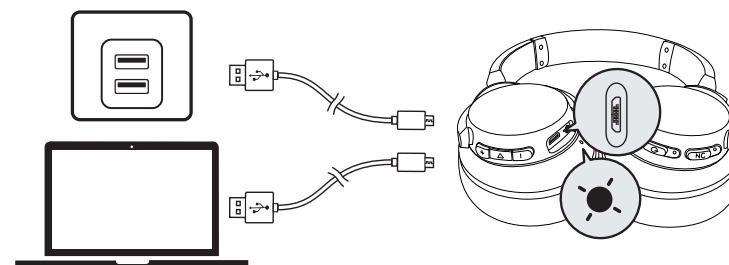
	Premere	Risposta/Fine chiamata Messa in attesa della chiamata in corso e risposta alla chiamata in arrivo
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Rifiuto chiamata Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
	Blu lampeggiante lento (spia LED Bluetooth)	Chiamata in corso
	Blu lampeggiante lento (spia LED Bluetooth)	Chiamata in arrivo



	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri o altro software di controllo vocale
--	--	--



Ricarica delle cuffie



	Suono notifica (tono)	
	Rosso lampeggiante una volta ogni 60 secondi (spia LED Bluetooth)	Batteria scarica
	Rosso fisso (spia LED Bluetooth)	In ricarica
		Nota: Non accendere Life 2 durante la ricarica.
	Blu fisso (spia LED Bluetooth)	Ricarica completata

Specifiche

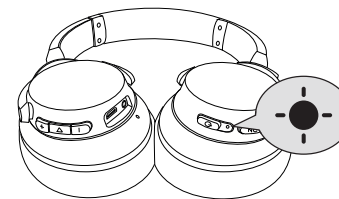


le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V $\approx$ 0,5 A	Impedenza	16 Ω
Tempo di ricarica	3 ore	Driver (gamma completa)	40 x 2 mm
Tempo di riproduzione (Bluetooth con modalità ANC attivata)	30 ore	Risposta in frequenza	16 Hz - 20 KHz
Tempo di riproduzione (Bluetooth con modalità ANC disattivata)	35 ore	Versione Bluetooth	V 4.1
Tempo di riproduzione (Collegato al cavo audio con modalità ANC disattivata)	70 ore	Portata	14 m
Peso	268 g		



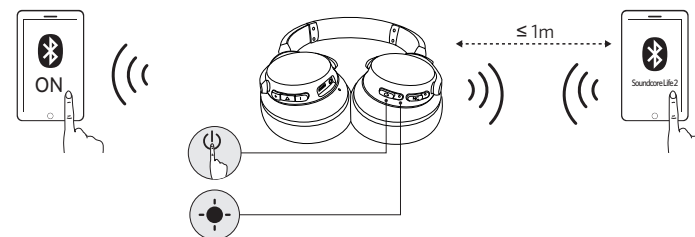
Como Ligar/Desligar



Bluetooth Ligado	 3"	Pressione e segure por mais de 3 segundos	 Luz azul piscando (indicador LED Bluetooth)
Bluetooth Desligado	 3"	Pressione e segure por 3 segundos	 Luz vermelha constante por 1 segundo (indicador LED Bluetooth)
ANC Ligado	 > 1"	Pressione e segure por mais de 1 segundo	 Luz verde constante (indicador LED de NC)
ANC Desligado	 > 1"	Pressione e segure por mais de 1 segundo	Indicador LED NC desligado



Emparelhamento



Entre no modo de emparelhamento Bluetooth quando o Life 2 estiver desligado	 5"	Pressione e segure por 5 segundos
Entre no modo de emparelhamento Bluetooth quando o Life 2 estiver ligado	 3"	Pressione e segure por 3 segundos
 Luz azul piscando rapidamente	Modo de emparelhamento	
 Luz branca constante (por 1,5 segundos)	Conectado a um dispositivo	



Controles

Modo Bluetooth

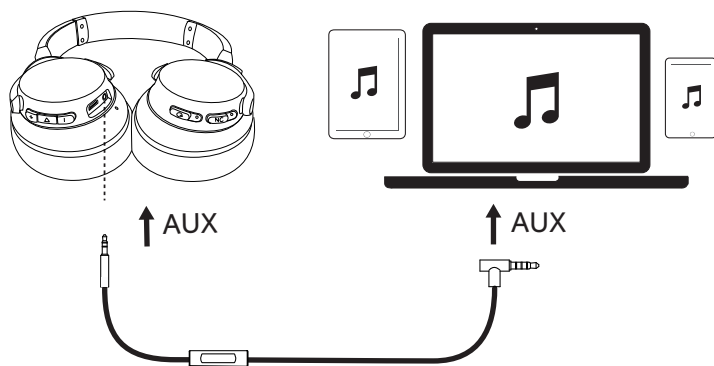
	Pressione	Reproduzir / Pausar
	Pressione e segure por 1 segundo	Próxima faixa
	Pressione e segure por 1 segundo	Faixa anterior
	Pressione	Aumentar / Diminuir volume
Modo padrão		Equalizador normal
	Pressione a tecla multifunção duas vezes Observação: Pressione duas vezes novamente para voltar para o Equalizador normal.	BassUP™(equalizador duplo)
	Ativação do modo ANC (Active noise cancelling mode)	
	Pressione e segure por 1 segundo	Desativação do modo ANC (Active noise canceling mode)

O Modo de cancelamento de ruído ativo (ANC) bloqueia os ruídos ao redor enquanto usa o Soundcore Life 2.

	Luz verde constante (indicador LED de NC)	O modo ANC (Active noise cancelling mode) está ativado
	Indicador LED NC desligado	O modo ANC (Active noise cancelling mode) está desativado
	Luz azul piscando lentamente	Equalizador normal ativado



Entrada Aux-in



Conectar um cabo de áudio alternará automaticamente para o modo AUX e o modo Bluetooth será desligado (a função ANC opera quando é ativada no modo AUX).

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio e o volume pelo controle remoto integrado.

Controle remoto integrado

	Pressione	Atender / Encerrar chamada
	Pressione e segure por 1 segundo	Rejeitar chamada
	Pressione	Reproduzir / Pausar

Telefone celular

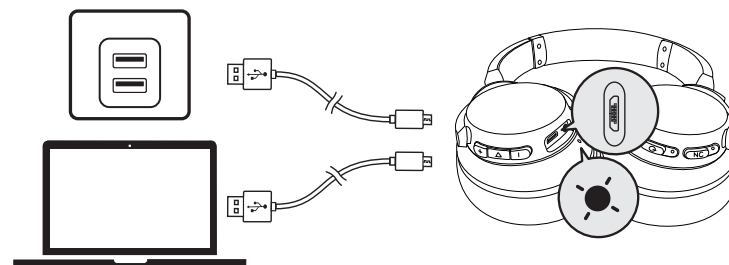
	Pressione	Atender / Encerrar chamada
		Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
	Pressione e segure por 1 segundo	Rejeitar chamada
		Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
	Luz azul piscando lentamente (indicador LED Bluetooth)	Em chamada
	Luz azul piscando lentamente (indicador LED Bluetooth)	Chamada recebida



	Pressione e segure por 1 segundo	Ativar Siri / outro software de controle por voz
--	----------------------------------	--



Como carregar seu fone de ouvido



	Som de notificação (tom)	
	Luz vermelha pisca uma vez a cada 60 segundos (indicador LED Bluetooth)	Bateria fraca
	Luz vermelha constante (indicador LED Bluetooth)	Carregando Observação: Não ligue o Life 2 enquanto ele está carregando.
	Luz azul constante (indicador LED Bluetooth)	Totalmente carregado

Especificações

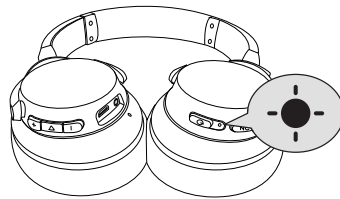


Observação: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V $\pm$ 0,5 A	Impedância	16 Ω
Tempo de carregamento	3 horas	Driver (intervalo completo)	40 mm x 2
Autonomia (Bluetooth com o modo ANC ligado)	30 horas	Resposta de frequência	16 Hz - 20 KHz
Autonomia (Bluetooth com o modo ANC desligado)	35 horas	Versão do Bluetooth	V 4.1
Autonomia (conectado ao cabo de áudio com o modo ANC desligado)	70 horas	Intervalo	14 m / 45,92 pés
Peso	268 g / 9,5 oz		



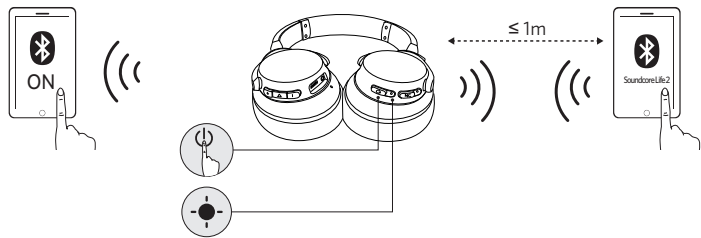
Slå på/av



Bluetooth på	 3"	Håll intryckt i mer än 3 sekunder	 Blinkar blått (LED-indikator för Bluetooth)
Bluetooth av	 3"	Håll intryckt i 3 sekunder	 Lyser rött i 1 sekund (LED-indikator för Bluetooth)
ANC på	 NC > 1"	Håll intryckt i mer än 1 sekund	 Lyser grönt (LED-indikator för NC)
ANC av	 NC > 1"	Håll intryckt i mer än 1 sekund	NC LED-indikator av



Parkoppling



Aktivera Bluetooth-parkopplingsläge när Life 2 är av	 5"	Håll intryckt i 5 sekunder
Aktivera Bluetooth-parkopplingsläge när Life 2 är på	 3"	Håll intryckt i 3 sekunder
 Blinkar snabbt blått	Parkopplingsläge	
 Lyser blått (i 1,5 sekunder)	Ansluten till en enhet	



Kontroller

Bluetooth-läge

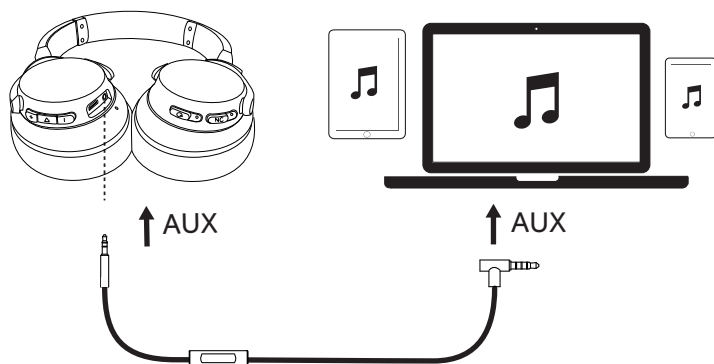
	Tryck på	Spela upp/pausa
	Håll intryckt i 1 sekund	Nästa spår
	Håll intryckt i 1 sekund	Föregående spår
	Tryck på	Volym upp/ned
	Standardläge	Normal equalizer
	Tryck på flerknappensknappen två gånger Obs! Tryck två gånger igen för att växla tillbaka till Normal equalizer.	BassUP™ (Dubbel equalizer)
		Aktivering av ANC-läge (läge för aktiv brusreducering)
	Håll intryckt i 1 sekund	Avaktivering av ANC-läge (läge för aktiv brusreducering)

I läget Aktiv brusreducering (ANC) blockeras omgivande ljud när du bär Soundcore Life 2.

	Lyser grönt (LED-indikator för NC)	ANC-läge (läge för aktiv brusreducering) är aktiverat
	NC LED-indikator av Blinkar långsamt blått	ANC-läge (läge för aktiv brusreducering) är avaktiverat Normal equalizer är aktiverat



Aux-ingång



Om du ansluter en ljudkabel växlar enheten automatiskt till AUX-läge, och Bluetooth-läget stängs av (ANC-funktionen används när den aktiveras i AUX-läge).

När du använder AUX-läget styr du ljuduppspelningen och volymen via den inbyggda fjärrkontrollen.

Inbyggd fjärrkontroll

	Tryck på	Svara/avsluta samtal
	Håll intryckt i 1 sekund	Avvisa samtal
	Tryck på	Spela upp/pausa

Mobiltelefon

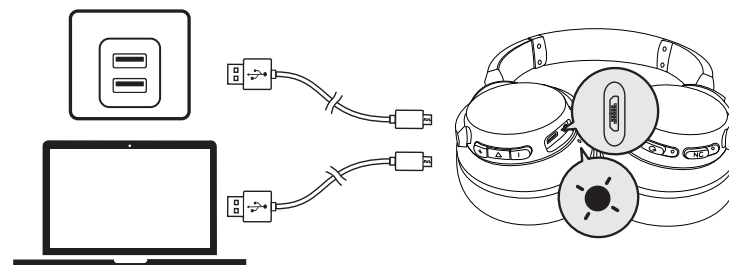
	Tryck på	Svara/avsluta samtal Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet
	Håll intryckt i 1 sekund	Avvisa samtal Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal
	Blinkar långsamt blått (LED-indikator för Bluetooth)	I ett samtal
	Blinkar långsamt blått (LED-indikator för Bluetooth)	Inkommande samtal



	Håll intryckt i 1 sekund	Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara
--	--------------------------	--



Ladda hörlurarna



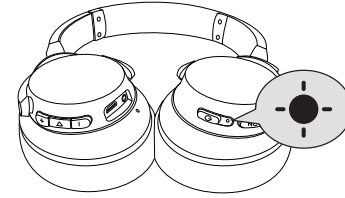
	Meddelandeljud (ton)	
	Blinkar rött en gång var 60:e sekund (LED-indikator för Bluetooth)	Låg batterinivå
	Lyser rött (LED-indikator för Bluetooth)	Laddar
		Obs! Slå inte på Life 2 när laddning pågår.
	Lyser blått (LED-indikator för Bluetooth)	Fulladdad

Specifikationer

 Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

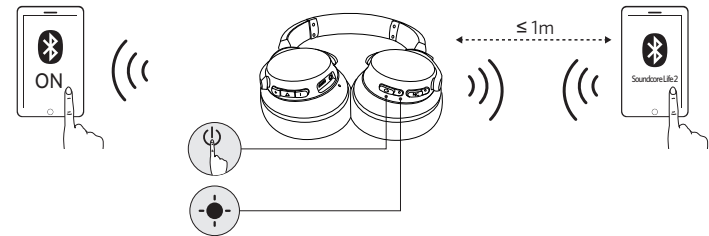
Ingång	5 V $\approx$ 0,5 A	Impedans	16 Ω
Laddningstid	3 timmar	Element (fullregister)	40 mm x 2
Speltid (Bluetooth med ANC-läge på)	30 timmar	Frekvensåtergivning	16 Hz–20 KHz
Speltid (Bluetooth med ANC-läge av)	35 timmar	Bluetooth-version	V 4.1
Speltid (ansluten till ljudkabel med ANC-läge av)	70 timmar	Intervall	14 m
Vikt	268 g		

In-/uitschakelen



Bluetooth aan	 ⏻ 3"	Houd de knop langer dan 3 seconden ingedrukt	 Knippert blauw (Bluetooth LED-indicator)
Bluetooth uit	 ⏻ 3"	Houd 3 seconden ingedrukt	 Brandt rood gedurende 1 seconde (Bluetooth LED-indicator)
ANC aan	 NC $>$ ⏻ 1"	Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt	 Brandt groen (NC LED-indicator)
ANC uit	 NC $>$ ⏻ 1"	Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt	NC LED-indicator uit

Koppelen



De Bluetooth-koppelmodus starten wanneer Life 2 is uitgeschakeld	 ⏻ 5"	Houd de knop 5 seconden ingedrukt
De Bluetooth-koppelmodus starten wanneer Life 2 is ingeschakeld	 ⏻ 3"	Houd 3 seconden ingedrukt
 Knippert snel blauw	Koppelmodus	
 Brandt blauw (1,5 seconde)	Verbonden met een apparaat	



Bedieningselementen

Bluetooth-modus

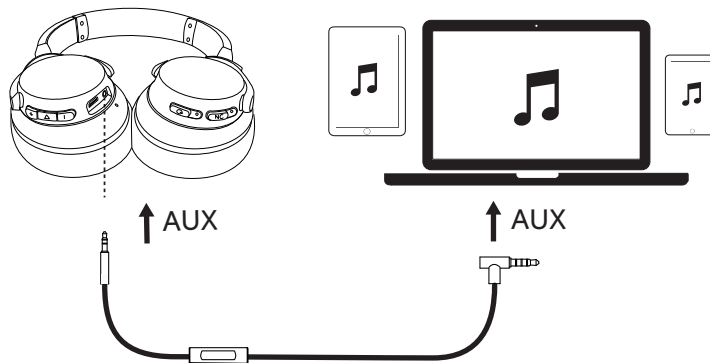
	Drukken	Afspelen / pauzeren
	Houd 1 seconde ingedrukt	Volgend nummer
	Houd 1 seconde ingedrukt	Vorig nummer
	Drukken	Volume omhoog / omlaag
	Standaardmodus	Normale equalizer
	Druk twee keer op de multifunctionele knop Opmerking: Druk nogmaals twee keer om terug te schakelen naar de normale equalizer.	BassUP™ (Dubbele equalizer)
	Houd 1 seconde ingedrukt	ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) inschakelen
		ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) uitschakelen

Actieve geluidsonderdrukking (ANC) blokkeert het omgevingsgeluid tijdens het dragen van Soundcore Life 2.

	Brandt groen (NC LED-indicator)	ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) is ingeschakeld
	NC LED-indicator uit	ANC-modus (modus actieve geluidsonderdrukking) is uitgeschakeld
	Knippert langzaam blauw	Normale equalizer is ingeschakeld



Aux-ingang



Wanneer u een audiokabel aansluit, zal het apparaat automatisch overschakelen naar de AUX-modus en wordt de Bluetooth-modus uitgeschakeld (de ANC-functie werkt als deze is ingeschakeld in de AUX-modus).

Als de AUX-modus is ingeschakeld, bedient u de audio en het volume via de geïntegreerde afstandsbediening.

Geïntegreerde afstandsbediening

	Drukken	Oproep aannemen / beëindigen
	Houd 1 seconde ingedrukt	Oproep weigeren
	Drukken	Afspelen / pauzeren

Mobiele telefoon

	Drukken	Oproep aannemen / beëindigen
		Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
	Houd 1 seconde ingedrukt	Oproep weigeren
		Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
	Knippert langzaam blauw (Bluetooth LED-indicator)	Tijdens een oproep
	Knippert langzaam blauw (Bluetooth LED-indicator)	Inkomende oproep



	Houd 1 seconde ingedrukt	Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren
--	--------------------------	--



Het opladen van uw hoofdtelefoon

